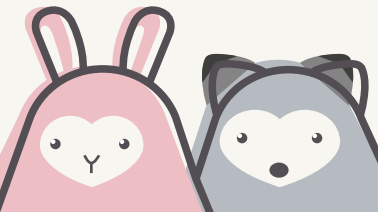




3y⁺

Love-buddies



Love-buddies



Teneri amici, perfetti per le avventure fuori casa



Scomparto principale spazioso per snacks e bevande



Tasca in rete, ideale per piccoli oggetti



Pratica maniglia per il trasporto



IT BORSA CHICCO LOVE-BUDDIES

Età: 3 anni +

Leggere prima dell'uso e conservare per riferimento futuro.

Per la sicurezza del tuo bambino:



ATTENZIONE!

- **ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Piccole parti. Rischio soffocamento.
- Eliminare i componenti di fissaggio e imballaggio prima dell'uso. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto. In caso di danneggiamenti tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il prodotto sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Non usare il prodotto in modo diverso da quanto raccomandato.
- Non aggiungere lacci o fascette. Rischio strangolamento.
- Lavare a mano e risciacquare abbondantemente.

ESTERNO: %100 POLYESTER

IMBOTTITURA: %100 POLYESTER



- Durante le pause d'uso, conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore, polvere ed umidità.
- Il prodotto è progettato per sostenere un carico massimo di 1 kg.
- Questo prodotto non è adatto alla conservazione di alimenti per lattanti.

Love-buddies^o

Cute friends, perfect for on-the-go adventures



Roomy main compartment



Inside mesh pocket, ideal for small items



Practical carrying handle



EN CHICCO LOVE-BUDDIES LUNCHBAG

Age: 3 years +

Please read these instructions before use and keep them for future reference.

For your child's safety:  **WARNING!**

- **WARNING!** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard and suffocation risk.
- Remove all fastening components and packaging before use. Choking hazard and suffocation risk.
- Check the product regularly for signs of wear. If it is damaged, keep it out of reach of children.
- Use the product under the continuous supervision of an adult.
- Do not use this product in any way not illustrated in the manual.
- Do not add straps and strings. Danger of suffocation.
- Hand wash and rinse thoroughly

EXTERNAL: %100 POLYESTER

STUFFING: %100 POLYESTER



- When not in use, store it in a place protected against heat sources, dust and humidity.
- Backpack maximum load: 1 kg.
- This product is not suitable for the storage of infant foods.



Love-buddies

Des personnages mignons,
parfaits pour les aventures
en plein air



Compartiment
principal spacieux



Poche intérieure
en filet, idéale pour
les petits objets



Poignée de
transport pratique



FR SAC CHICCO LOVE-BUDDIES

Âge : 3 ans +

Lire attentivement ces informations avant utilisation et les conserver pour toute référence future.

Pour la sécurité de votre enfant :



AVERTISSEMENT !

- ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Risque d'étouffement.
- Retirer les éléments de fixation et d'emballage avant l'emploi. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit. En cas d'endommagement, tenir hors de portée des enfants.
- Utiliser le produit sous la surveillance constante d'un adulte.
- Ne pas utiliser le produit d'une façon différente de celle recommandée.
- Ne pas ajouter de lacets ou de bandelettes. Risque d'étranglement.
- Laver à la main et rincer abondamment.

EXTÉRIEUR : %100 POLYESTER

REMBOURRAGE : %100 POLYESTER



- Lorsque le produit est inutilisé, le conserver à l'abri de sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.
- Le produit est conçu pour soutenir une charge maximale de 1 kg.
- Ce produit ne convient pas au stockage des aliments pour bébés.

Love-buddies



Süße Freunde, perfekt für
Abenteuer unterwegs



Geräumiges
Hauptfach



Mesh-Innentasche,
ideal für kleine
Gegenstände



Praktischer
Tragegriff



DE KLEINE TASCHE CHICCO LOVE-BUDDIES

Alter: 3 Jahre +

Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren.

Für die Sicherheit Ihres Kindes:



ACHTUNG!

- ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- Vor der Verwendung die Befestigungsteile und die Verpackung entfernen. Erstickungsgefahr.
- Regelmäßig den Zustand des Produktes kontrollieren. Sollte dieses beschädigt sein, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Produkt nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Das Produkt nicht anders als empfohlen verwenden.
- Bitte keine Schlingen oder Bänder hinzufügen. Strangulationsgefahr.
- Handwäsche und gründlich spülen.

AUßENSEITE: 100 % POLYESTER

FÜLLUNG: 100 % POLYESTER



- Wenn das Produkt für eine Weile nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem vor Wärme, Staub und Feuchtigkeit geschützten Ort auf.
- Das Produkt ist für eine maximale Belastung von 1 kg ausgelegt.
- Dieses Produkt ist nicht für die Aufbewahrung von Säuglingsnahrung geeignet.

Love-buddies



Lindos amigos, perfectos
para las aventuras
fuera de casa



Compartimento
principal de gran
capacidad



Bolsillo interior
de malla, ideal para
objetos pequeños



Práctico asa
de transporte



ES BOLSA CHICCO LOVE-BUDDIES

Edad: 3 años +

Lea antes del uso y conserve para futuras consultas.

Para la seguridad de su niño:

¡ADVERTENCIA!

- ¡ADVERTENCIA! No conveniente para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de asfixia.
- Elimine los componentes de fijación y embalaje antes del uso. Peligro de asfixia.
- Revise periódicamente el estado de desgaste del producto. Si estuviera dañado, mantenga fuera del alcance de los niños.
- El producto debe utilizarse bajo la supervisión constante de un adulto.
- No utilice el producto de otra manera que no sea la recomendada.
- No añada lazos ni cintas. Riesgo de estrangulamiento.
- Lave a mano y enjuague bien con abundante agua.

EXTERIOR: %100 POLIÉSTER

ACOLCHADO: %100 POLIÉSTER



- Mientras no se esté utilizando, conserve el producto en un lugar protegido del calor, el polvo y la humedad.
- El producto está diseñado para soportar una carga máxima de 1 kg.
- Este producto no es adecuado para el almacenamiento de alimentos para lactantes.

Love-buddies

Queridos amiguinhos,
companheiros nas
aventuras fora de casa



Compartimento
principal espaçoso



Bolso interno de
malha, ideal para
pequenos objetos



Prática alça
de transporte



PT BOLSA CHICCO LOVE-BUDDIES

Idade: a partir dos 3 anos

Antes de utilizar, leia estas instruções e conserve-as para futura referência.

Para a segurança do seu filho:

ATENÇÃO!

- **ATENÇÃO!** Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia.
- Elimine os componentes de fixação e a embalagem antes da primeira utilização. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto. Em caso de danos, manter fora do alcance das crianças.
- Utilize o produto sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não utilize o produto de forma diferente da recomendada.
- Não acrescente laços ou fitas. Risco de asfixia.
- Lave à mão e enxague abundantemente.

EXTERIOR: %100 POLIÉSTER

ACOLCHOADO: %100 POLIÉSTER



- Durante as pausas de uso, armazene o produto num local protegido do calor, poeira e humidade.
- O produto é concebido para suportar uma carga máxima de 1 kg.
- Este produto não é adequado para o armazenamento de alimentos infantis.

Love-buddies

Symptyczni przyjaciele,
na małe i duże podróże



Pojemna komora
główna



Wewnętrzna kieszeń
z siatki, idealna
na drobiazgi



Praktyczny uchwyt
do przenoszenia



PL TORBA CHICCO LOVE-BUDDIES

Wiek: 3 lata +

Przed użyciem produktu należy przeczytać instrukcje i zachować je na przyszłość, jako źródło informacji.

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka:



OSTRZEŻENIE!

- OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Przed użyciem usunąć elementy mocowania oraz opakowania. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Kontrolować regularnie stopień zużycia produktu. W przypadku uszkodzenia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używać produktu pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie używać produktu w sposób inny niż zalecany.
- Nie przywiązywać tasemek ani opasek. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Umyć i obficie spłukać.

POKRYCIE: %100 POLIESTER

WYPEŁNIENIE: %100 POLIESTER



- Podczas dłuższych przerw, kiedy produkt nie jest używany, przechowywać go z dala od źródeł ciepła, w miejscu zabezpieczonym przed kurzem i wilgocią.
- Produkt został zaprojektowany, by wytrzymać obciążenie maksymalnie 1 kg.
- Ten produkt nie nadaje się do przechowywania żywności dla niemowląt.

Love-buddies

Χαριτωμένοι φίλοι,
ιδανικοί για περιπέτειες
εν κινήσει



Ευρύχωρη κύρια θήκη



Εσωτερική διχτυωτή
τσέπη, ιδανική
για μικροαντικείμενα



Πρακτική λαβή
μεταφοράς



EL ΤΣΑΝΤΑ CHICCO LOVE-BUDDIES

Ηλικία: 3 ετών +

Διαβάστε πριν από τη χρήση και κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Για την ασφάλεια του παιδιού σας:



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Πριν από τη χρήση απομακρύνετε τα στοιχεία στερέωσης και συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς, φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
- Μην προσθέτετε κορδόνια ή κορδελάκια. Κίνδυνος στραγγαλισμού.
- Πλύνετε στο χέρι και ξεπλύνετε καλά.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ: %100 ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑΣ

ΥΛΙΚΟ ΓΕΜΙΣΗΣ: %100 ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑΣ



- Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το προϊόν σε ένα προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία χώρο.
- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να υποστηρίζει μέγιστο φορτίο 1 κιλών.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για αποθήκευση βρεφικών τροφών.

Love-buddies

أصدقاء لطيفون ، مثاليون
للمغامرات أثناء التنقل

مقصورة رئيسية
واسعة



جيب شبكي داخلي،
مثالي للأشياء
الصغيرة



مقبض حمل
عملي





CHICCO LOVE-BUDDIES حقيبة

AR

العمر: ٣ أعوام فأكثر

يرجى قراءة هذه الإرشادات قبل الاستخدام والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

لسلامة طفلك:  تحذير!

- تحذير! ليست مناسبة للأطفال دون سن ٣٦ شهرًا. الأجزاء الصغيرة. خطر الخنق وخطر الاختناق.
- تخلص من جميع عناصر التثبيت والتغليف قبل الاستخدام. خطر الخنق وخطر الاختناق.
- افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل. في حالة تعرضه للضرر أبعدّه عن متناول الأطفال.
- يُستخدم المنتج تحت المراقبة المستمرة من قبل شخص بالغ.
- تجنب استخدام المنتج بطريقة أخرى غير الطرق الموضحة بالدليل.
- لا تضع أشرطة وأربطة. خطر الاختناق.
- يتم الغسل يدويًا والشطف جيدًا.

خارجية: ١٠٠% بوليستر

الحشو: ١٠٠% بوليستر



- في حالة عدم الاستخدام، يتم تخزين اللعبة في مكان محمي من مصادر الحرارة والغبار والرطوبة.
- الحمولة القصوى لحقيبة الظهر: ١ كجم.
- هذا المنتج غير مناسب لتخزين أغذية الأطفال.

REF 00016402200000



46 016402 000 000

REV 00-2225



DOM

Mod. 16402
43318

Made in China - Fabrique en Chine - Hergestellt in China - Hecho en China
- Fabricado na China - Κατασκευασμένο στην Κίνα - ديصالاب عرص

Read the instructions carefully and keep for future reference - Leggere e conservare
- Lire et conserver - Lesen und aufbewahren - Leer y conservar/Leia e conserve
- Διαβάστε και κρατήστε - طفتح أو أرفا

Guardar esta embalagem para eventuais consultas importador:
Artsana brasil Ltda. av. Comendador Aladino Selmi, 4630 - Galpões 06 E 07 Vila San Martin -
Campinas - SP - CEP 096-13.069 TEL: (2100-2246 (11
SAC: (2129-2246 (11 CNPJ: 20-0001/02.340.424
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com SITE: www.chicco.com.br

ATTENZIONE! Non adatto a bambini di eta inferiore ai 36 mesi. Piccole parti. Rischio soffocamento.
WARNING! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard and suffocation risk.
AVERTISSEMENT! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits elements. Risque d'etouffement.
ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
¡ADVERTENCIA! No conveniente para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de asfixia.
ATENCAO! Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Risco de asfixia.
OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος ασφυξίας.
تحذيرا البست مناسبة للأطفال دون سن 3٦ شهرا الأجزاء الصغيرة خطر الخنق وخطر الاختناق



Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli 22070 - 1 Grandate (CO) Italy
www.chicco.com